



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Calepinus Ad librum**

**Calepino, Ambrogio**

**Venetijs, 1509**

R ante J

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-97861](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-97861)

scribit in montanis rbeoz radicib<sup>9</sup> nascit. q<sup>9</sup> ppli Uero-  
 na Comiq<sup>9</sup> vltq<sup>9</sup> p<sup>9</sup>uenerit. Rbetia regio europ<sup>9</sup> e. que vt  
 lib. ii. prolo. refert ab occafu limites habet monte adulam z  
 fontes Danubij z Rbeni ab ortu lycii fluuii q<sup>9</sup> in danubiu<sup>9</sup>  
 erit. z rbetiaz a vindelicia diuidit. A feptentrione Danubiu<sup>9</sup>.  
 A meridie alpiibus terminat fupra gallia ci falpinā. poft rbe  
 tia versus orientē fequit vindelicia cui nozicū adgreit. Eno  
 tū fluuiū oziētē quiddā eā bauariā appellant.  
 Rbetoz. latine ozator. q<sup>9</sup>q<sup>9</sup> differat q<sup>9</sup> ozator fit q<sup>9</sup> i iudicijs z cō  
 ditionib<sup>9</sup> cās agit. Rbetoz q<sup>9</sup> rbetozicen p<sup>9</sup>ntef. Declamator q<sup>9</sup>  
 aut docēdi alios aut exercēdi fe gratia fictā cām agit. vt i ve  
 ris poftea caufis poffit ozare. Aliq<sup>9</sup> tū rbetoz ponit pro oza  
 toze. rbetozica. ozatozia. Rbetozicus modo p<sup>9</sup> rbetoze modo  
 p<sup>9</sup> ozatoze fumit. rbetozicoz. aris. rbetoz moze loquoz. Die  
 ro. contra belui. rbetozicati fumus: z in moze declamatozoz  
 paululum latifimus. Rbetoziofo. as. rbetozice loquoz.  
 Rheuma. latine. latine eruptio fiue fluxus of. a p<sup>9</sup>eo fluo. Am-  
 bo. lib. hera. Dicas fi a fcedētes videas rheuma q<sup>9</sup>o daz esse  
 ita p<sup>9</sup>nt. flutuoz iter fecit p<sup>9</sup> p<sup>9</sup>ntidē i eunū portū Clio  
 lento ipetu pfluētes. vnde z pituita dicitur. quem fluat.  
 Rhinoceron. ontis. z rhinoceros. ontis. aial quadrupes hñs in  
 nare vñū cornū. vt ait plyn<sup>9</sup> genit<sup>9</sup> hñs elephāto cornū  
 ad faya limato preparat fe pugne i dimicacione alui mari-  
 me petēs quā fcit fuis icitib<sup>9</sup> p<sup>9</sup> viā esse. Solin<sup>9</sup> dicit repādū  
 esse. id est recurū ei<sup>9</sup> cornū. z attritū cautibus i mucronē ex  
 citare pugnare cū elephātib<sup>9</sup> longitudine parē: breuiorē cru  
 rib<sup>9</sup> p<sup>9</sup>anfanias affirmat rhinocerota duo hēre cornua alte  
 rū figni magnitudine ex narib<sup>9</sup> extās. alterū q<sup>9</sup> fupne eru  
 pit equū q<sup>9</sup> dē. fz validiffimū. Dic fagacē z prudētē vix na  
 sum rhinocerotis hēre dicimus. Mar. Juuenesq<sup>9</sup> fenefq<sup>9</sup> z  
 pueri nafuz rhinocerotis hñt. Lōpoftū nomē a p<sup>9</sup>iv. p<sup>9</sup>ivoz  
 q<sup>9</sup>o nafum fignē z rēpaz cornū. Donif z p<sup>9</sup> quodā vase oleū  
 guttatim fundēte lauātib<sup>9</sup> fe i balneis. Mar. geflanit frōte  
 mō me iuuēz rhinocerota me putabis plēo gutto. A rhinocē  
 ron fit adiectiuū. rhinocerot<sup>9</sup>. a. um. vt cornua rhinocerotia.  
 Rhodos latine rofa. Inde cynozodos z rododaphne. Et rho  
 doz nomē vrbis vt inqt<sup>9</sup> Stra. fup oziētali p<sup>9</sup>mōtozio fira. oi  
 eta q<sup>9</sup> capulo rofe illic iuēto fit edificata. Ea portūb<sup>9</sup> olim z  
 vrbis. z m<sup>9</sup>gnib<sup>9</sup> z reliq<sup>9</sup> oznamētis tātope ceteras fupant. vt  
 nulla putaref q<sup>9</sup>lis legū p<sup>9</sup>ftātia z naualis reptia adeo valu  
 it vt ānos multos maris iperio potiref. z pirataz latrocinia  
 fufulerit. Quo ē noie dicta ē ifula i q<sup>9</sup> ea vrbis ē quaz Ply.  
 Lyciq<sup>9</sup> z p<sup>9</sup>mā cicladū fcribit esse venietib<sup>9</sup> ab oziēte. Hec in  
 ifula. nonigētoz ac viginti ftadioz ambitu p<sup>9</sup> iter afiaticas i  
 fulas tertia. Nā lebus. z cypus maiores hñt. p<sup>9</sup>us Opbiu  
 fa dicta ē oēdie Staclia poftea Telchin. eo q<sup>9</sup> Telchines i  
 fula icolerēt quos nōnulli maleficos. alij i primos artifices  
 fuiffe tradūt q<sup>9</sup> eris z ferri fabricā iueniffe ofit. Sūt q<sup>9</sup> hāc ifu  
 lam carpatbio mari assignant vt ex lucilliano vfu itelligi fz.  
 Rhodos carpatū i pelagus fe iclinat aptū. foli fagra ē. q<sup>9</sup> pu  
 elle noie rhodiē amoz capt<sup>9</sup> rhodū ab ea noiauit. vt Diodo.  
 li. vi. refert. Nā vt folin<sup>9</sup> auctor ē nunq<sup>9</sup> ita celū nabilū ē. vt  
 in fole rhodos nō fit. Zurū rhodi pluiſſe ob felicitatē in fule  
 recinit pindarus: vbi ftudia liberaliū artū z i primis ozato  
 riq<sup>9</sup> facultatis flouerūt. In ea fuit admirādē magnitudinis  
 coloffus. a quo poftea rhodij appellati funt coloffenfes ad  
 quos apte eplam fcripfit. i ea ē vrbis opulentiffima lydus  
 ex qua cares ftatuarius q<sup>9</sup> coloffum extruxit. a rhodus funt  
 adiectiua rhodius z rhodiēfis. z rhodiacus.  
 Rhodinum. oleum e roffis quod rofaceum noftri nuncupauē  
 runt. rhodinam vnguentum quod fit oleo rofaceo.  
 Rhododendris. frutex. quem z rhododaphnez noiant folio fi  
 mille amygdalē fed maiori pinguiorēz femine patent. licet  
 poal. ov. teal. eual. p<sup>9</sup>oc. i. rofa z arbor.  
 Rhodanus. pe. cor. fluui<sup>9</sup> gallie a rhoda rhodioz oppido: vt ait  
 ply. lib. iij. Diero. in cōmēto eplē ad galathas. rhodani rho  
 dioz coloni locauerūt. vñ amnis rhodanus nomē accepit.  
 adeo magni curfus est: vt vix adnerfa poffit nauigari aqua.  
 Serūt hūc annē ex alpiibus oziri q<sup>9</sup> italiam z gallia diuidūt

nō longe a fontib<sup>9</sup> rbeni z danubij. Serf p<sup>9</sup>lemanū lacum z  
 verlus occidentē p<sup>9</sup> galliam fluens Ararim fufcipit. Inde ad  
 meridie ouerfus z ifarā ozuētāq<sup>9</sup> fufcipiēs apud heracleaz  
 vno hofzio: z paulo vltorius duob<sup>9</sup> alijs in mare thyrrenū  
 irrūpit. De hoc Amb. lib. hera. Rhodan<sup>9</sup> rapido zcitus cur  
 fu thyrreni equozis freta fcidit i quo nō mediocre ferf nauī  
 gātū piculū: oū iter femaris fluct<sup>9</sup>. z amnis fluēta dēcēnūt.  
 Rhodope mons thracie: a rhodope thracū regina vbi feputa  
 est cuius p<sup>9</sup>ma cor. Quid. Qua p<sup>9</sup> vmbrozuz rhodope glacia  
 lis ad hemū. At rhodope p<sup>9</sup> noie p<sup>9</sup>prio meretricis thracie q<sup>9</sup>  
 ply. lib. xxxvi. fcribit feciffe q<sup>9</sup>ftu fuo pyramidem laudatiffi  
 mā: z ofernā fuiffe q<sup>9</sup> fopi fabularū p<sup>9</sup>bi. prima p<sup>9</sup>ducitur. Hāc  
 ē rhodopin. declinatōis tertie vocāt vt ntūf fit rhodopia.  
 idis. A rhodope fit adiectiuū rhodopeius. a. um.  
 Rhodogune: fuit filia Darij que poft moztē viri nutrice que il  
 li fedas nuptias fua dēbat occidit.  
 Rhetus cum oe. diph. Vide in dictione rhetus.  
 Rhoice mulieres q<sup>9</sup> vultū rheumatifmo. i. fluctōib<sup>9</sup> laborāt.  
 Rhoitō. a grecis of vinū q<sup>9</sup> e granis maloz punicoz exp<sup>9</sup>mit.  
 Rhombus greca vox ē fignēz figurā quadratā solidā: cui late  
 ra oia funt eq<sup>9</sup>lia: anguli vō obliq<sup>9</sup> tetra pleuros. i. q<sup>9</sup>ttioz late  
 rū hoc mō. Dic fi in terrā lactef voluit ad fititudinē fere cy  
 lindri. Utebant eo malefice mulieres ad deducēdā lunam  
 tozis filis cofecto. Quid. Quid tozo concitat rhombolicia  
 Mar. que nūc theffalico lunā deducere rhombo. p<sup>9</sup>oper.  
 Deficiūt magico fozi fub carmine rhombi. Est z rhomb<sup>9</sup> p<sup>9</sup>  
 fcis gen<sup>9</sup>. June. icidit adriatici fpatium admirabile rhombi  
 ante domū veneris. Itē rhombus ē tozquez fiue machinū  
 la illa qua vertēdo mulieres tramam ad lanitium nent.  
 Rhomphea: gen<sup>9</sup> gladij Val. flac. lib. vi. equaq<sup>9</sup> nec ferro bre  
 uioz nec romphea ligno.  
 Rboria: regio feptentrionalis quā polloni z farmatē fuaz esse  
 dicunt.  
 Rboxolani populi feythici vltra danubiu<sup>9</sup>. quos quidam rhu  
 tenos esse putant.  
 Rbuteni: populi gallie aquitanice vt iquit ply. contermini nar  
 bonēfis p<sup>9</sup>uincie de quibus Luc. lib. i. foluuntur flani lon  
 ga ftatione rbuteni.  
 Rhyntō. tarēt<sup>9</sup> nugatoz viliffim<sup>9</sup> i agēdis fcepue fabulis.  
 Rhytion. vafis gen<sup>9</sup> lunari fpecie. Mar. in rhytio poteris p<sup>9</sup>  
 be lauare pedes.  
 Rhyparographus: fozdidarum reruz pictoz. fic. n. cognomina  
 tus fuit p<sup>9</sup> reicus pictoz excellens quidē: fed qui tonftrinas  
 ac futrinās a fellos opofonta aliaq<sup>9</sup> huiufmodi humilia fe  
 cutus est. Nam p<sup>9</sup>uza p<sup>9</sup>ov greci fozdidarum dicunt.  
 Rhythmus: latine numerus. Quinū. lib. ix. de infti. funt numeri  
 rhythmi q<sup>9</sup> neq<sup>9</sup> finē habēt certū nec vllā in ozextu varietatē:  
 fed quae ceperūt fublatoe ad pofitionē vltq<sup>9</sup> dēcurrūt.  
 R ante J

Rica. quadratū veftimētū fimbriatū z purpureum quo p<sup>9</sup> pal  
 lolo vrebatur flaminice. Est z veli genus quo mulieres ca  
 pita tegūt. Dicitur a ritu vt Var. auctor est q<sup>9</sup> romano ritu  
 facrificia femine cū faciūt capita tegūt. Duius diminutiuz  
 est ricula: q<sup>9</sup> pro fudario ponitur.  
 Ricinus: genus veftis q<sup>9</sup> z ricinius of a reiciēdo. Sefus. Ri  
 cinū ē omne veftimētū quadratū. Est z ricinus genus cucu  
 meris. z vermīs. canes acruis atq<sup>9</sup> boues infefans. Var. q<sup>9</sup>  
 dā nucibus grecis in aqua tritis perungunt cutuloz aures:  
 q<sup>9</sup> ricini folet h<sup>9</sup> hoc vnguine nō fis v<sup>9</sup> fus eas erulcerare. Ab  
 huius aialis fimilitudine ricin<sup>9</sup> of herba iftar arboz quaz  
 Diafozides arbozofum fruticē vocat fimilē ficui fed mino  
 rem folia fimilia platano fed maiora lenia z nigroza ex qua  
 expamitur oleum cizynium.  
 Ric<sup>9</sup>. us. z ricinū. nō folū biatiū fignificat vñ vba exēt fz pare  
 illa circa ipfum biatū. q<sup>9</sup> in boie ridēte vel alio modo oe toz  
 quente lineis q<sup>9</sup> b<sup>9</sup> fudaz eminat vt maxime funt labia. Lac.  
 fic. ozis quozq<sup>9</sup> fpēs z rictus ex transfer fo patefactus quam  
 vtilio z quā oēzē fit enarrari nō pōt. putat z rictus esse fi

gura i ore ad tps aliquo mo scra vel pdicta sel inuerva vel  
 extesa q paulopost reditura fit i nale forma. Et e cois taz h  
 luisqna hoib. Doza. Ergo no satis e risu deducere rictum.  
 Lucre. lib. v. Mollosum mollia dicta pmu uros nudatia  
 dentes. aliquando accipitur. pro rostro vnde nonnulli a gre  
 cis deductum volunt apud quos pi vxoç rostrum dicitur.  
**Rideo.** es. risi. sum. sine casu costruif fm costuetudine Hel. lib. i.  
 Rex qñ annu etate desperet risit. aliqñ sigt igtuz esse. Virg.  
 Dirtaq; rideti colocalia fundet achanto. cu aut actiu baby  
 sigt derideo. Lac. li. i. Si qñ aut accepta sapietia deposuerit  
 erroze pfecto ridebit ipeitas boium pene demetiū. Pui? co  
 posta sunt. Arrideo. qd est alicuius gram placide. rideo ap  
 plaudo r letitia animi ridedo ostedo. Quidi. Arrisit paries  
 adueniete oca. Ter. Arrides oibus corrideo simul rideo.  
 Hier. in Gene. Quicq; audierit corridebit mihi. Derideo  
 deludo. coteno r cu irrisione ac contēptu rideo. plau. in anl.  
 Neq; edepol ego te derisus venio: neq; derideo neq; dignū  
 arbitroz irrideo. idem quod derideo. Ter. in ecy. prolo. Ne  
 eum circūuentum inique iniqui irrideant. Obideo. subz  
 deo parum seu latenter rideo. omnia habent pe. pro.  
**Ridiculum.** significat sermonem risum excitantem. Li. lib. de  
 oza. sepe etiam sentētiōse ridicula dicitur. Plau. in sti. Me  
 meum obteturum ridiculis meis. Vnc Hel. formauit cōpo  
 situm. De ridiculum. Ut vel ipsa re q ita dicebat opprobra  
 re aduersariis r p facetas ostētaret faceret eos deridiculus.  
 q proinde cello formam crimini darent.  
**Ridiculus** dicitur qui alijs risui est r de quo alij rident Jure.  
 nilbz infelix paupertas durius in se: quā q ridiculos hoies  
 facit. interdum significat eum qui alios ridere facit. Plau. in  
 sti. Uides ridiculos nibili fieri. Li. L. Sicinius homo impu  
 rus sed admodum ridiculus. Sic dicimus iocos ridiculos.  
 Plau. in sti. iocos ridiculos vndo age licemini.  
**Ridiculare** idē qd ridiculus Plau. in sti. Mitte ridicularia. i.  
 deceptiones que derisionē ptebent seu que risu dignē sunt.  
**Ridice** pedamenta vinearū que e quercu si iunipero solēt fie  
 ri optima. sicut Clar. li. i. dore. rus. docet Col. lib. v. Dic an?  
 nodum vebemētem palum aut ridicam desiderat.  
**Rigo.** as. madefacio. adaquo. Hier. in paulo. Talea eo loquen  
 te lōgenus viator verberatim facie lachrymis rigabat quas  
 magnitudo lēgitie iudices cordis effuderat. Huius composi  
 tuz est. Frigo. as. de quo alibi.  
**Riguus.** a. um. qd rigatur: seu qd rigari facile pōt. Col. li. ij. de  
 prato loquens. Eius inquit aduertimus duo genera quo  
 rū alterū est siccanem: alterū rignum. Siccanem q rigari  
 nunq; aut facile nō pōt itelligo riguus qd facile.  
**Rigor** mō sumif. p frigore: mō p duricie. Virg. Et ferri rigor.  
**Rigidus.** a. um. idē qd frigidus. Virg. Tellurē borea rigidam  
 spirāte moueri. Aliqñ ponit. p duro vnde rigidus hō dicit  
 asper. r rigiditas aspitās. Aliqñ p erecto qd nō nisi ex duric  
 cie accidit. Idē tum rigiditas motare cacumina quercus. Ri  
 geo. es. qui. frigeo a quo rigesco frigesco. p trāslationē rige  
 scere capif pro indurari vel erectū seu scū esse: qñ que frū  
 gent bozēt r durefcūt. Li. li. i. tus. ceteras partes icultas qd  
 aut frigore rigeāt aut vrantur caloze. Virg. li. ij. Se. Aeraq;  
 dissiliūt vulgo vestesq; rige fcūt. Ser. Durant vt frāgi potū  
 us q; scindi posse videant. Huius cōposita sunt. Dirigeo a  
 quo dirigesco. Obzigeo. obzigesco. qd ē tor? frigore sboz. r q  
 si iduresco r rigidus fio. Col. lib. v. cōpescit hārido cū obzi  
 guit biberno frigore. Seneca. Ita mēbra frigore obziguērit  
 vt feminecē putarem? Hier. li. ij. R. Ipse stetit r pcussit pbi  
 listeos donec deficeret man? eius r obzigesceret cū gladio.  
**Rima** fissura r ppzē rime dicitur erigūe distantiē tabularum  
 in iuncturis. Cū tractum vt est oēs fissurē rimē dicant: r ri  
 mas agere findi. Huius diminutiuum est rimula. Hiero. per  
 translationem dixit. Si tenui cuius vis dilectionis rimula  
 continuus insidiator diabolus intuitum vales insigere.  
**Rimosus.** a. um. quod est rimis plenum. Col. li. i. Quicquid in  
 serioze mox apposueris fissum erit rimosumq;  
**Rimos.** aris. r Rimo. as. fm puz. diligēter quero scrutoz r qñ

rimulas quasq; pquiro. Tractū a rimbis q glādes rimantur  
 de rimis terrarū. i. fissuris. Virg. li. i. Se. Dulcibus i stagnis  
 rimant pata cay stri. i. pascent in pratis r cibū p oēs rimas  
 terre pquirunt interdū rimari ē scindere. r qñ in rimas age  
 re. Idē ergo egre rāstris terrā rimantur iterdum expleri: vt  
 apud eundē rimaturq; oculis habitatz sub alto pectore.  
**Ringo.** is. ri. rictuz. qd r ringoz dī significat os torquoz qd ca  
 nes faciūt pū latraturi sunt vel cū ex ira in rugas deducunt  
 os. Hinc ringi p irasci indignari adlatrare pulsare iuicari  
 murmurare ponit. Ter. in phoz. cū ille r cura r sūptu ablu  
 mis dū tibi fit qd placeat ille ringif: turides: si vomis. Mul  
 tum ringif ociosa virtus. Dicit aut ringi a narium tortura.  
 Nam pēi v naris dicitur vt fit ringi quasi narem agi. id est  
 torqueri. Hinc rictuz. us. r rictum de quo supra.  
**Ripa:** extremitas terre dicta q aqñ agitatōe rūpaf. Et ppzē ē  
 aquarū currētū littus ea pars quā alluit mare. pōt ē lacūz  
 r stagnozū esse que maris imaginem habent.  
**Riparia** auis q in ripis habitat. ply. li. xxx. Multo tñ effiacis  
 sine ripariarū pulli: ita vocat in riparū cauis nidificantes.  
**Rippe** siue ripel sineb montes arcadię. quā addimus quotiens  
 ripbeos montes scyrbie significamus. Virg. Quilq; ripas le  
 tulumq; tenent atq; arua celene.  
**Riphei** montes scyrbici a. p. rānz vt quidā putant. i. a ventoz  
 ppzēto iactu. Virg. li. iij. Se. Sene effrena virum ripbeo tū  
 dicitur euro. Nam. p. rānz ēo grece flo. significat. Cū r riphei  
 cum b in prima scribitur. Ripbeos populos Ripbaab sil  
 us Homer. instituit quos a scripbeos nominauit vt scribit  
 Josephus. lib. i.  
**Risens** vt inquit Do. cista est ex pelle contacta. ser. vero ait esse  
 senefram paruam in pariete. Ter. in beau. Abi cistellaz do  
 mo affer cum monumentis vbi sita est in riselo.  
**Ritus.** us. mos. r approbata consuetudo quā omnes rataz ha  
 bent dicitur etiam rites. is. Sta. lib. xi. the. Hei mihi pimitū  
 is ararum r rite nefasto.  
**Rite** aduerbiuz a rito verbo fm puz. r significat recte: qz nihil  
 traditur ritibus quod non rectum esse credatur. vel vt inqt  
 Var. qz quod sit rite id ratum r rectum est.  
**Rito.** as. a. rto. is. oeducitur. Linius composita sunt irrito: pro  
 uoco r prozito.  
**Riuus** a pēo fluo. locus depressus per longitudinē aque cur  
 rentis. hinc deriuo. as. r coriuo. as. quod proprie de butis  
 dicitur cum potandi gratia ad eundem riuum conueniunt.  
 huius diminutiuum est riuulus: partus riuus.  
**Riuales** r coziuales dicuntur emali de mulierib? quāsi vni  
 amozē deriuantes. Ter. i beau. Militi ego riuale recipien  
 dū cōgo. Translatio vel a bestijs que sitiētes cū ex eodē ri  
 nulo hantū petunt. plūz se iuicē dicitant. Vel are rustica.  
 Nā riuales dñr ij quozū agros riuus aliq; disterninat. q i  
 certitudine r mutatione crebra cur sus. lites sepe iter eos su  
 scitat. Et. Ulp. Riuales q p eūdē riuum aquam dñcūt inter  
 quos sepe ptenio est de aque vsu. Itē riuales dñr qui in ri  
 uis habitāt. Col. li. it. Datur camarus r riuialis aecula: vel  
 si qua sunt icremētū parū fluuiozum animalia.  
**Riuallitas** dicta ē emulatio illa inter amafios. Riuinus. idem  
 quod riuialis. plau. in sti. Ledit noctē filius riuinus amens  
 ob raptam mulierem.  
**Rixa:** nomē fictitiū a ringēdo qd est canū. qñ irritantur. hinc  
 rixosus. a. um. contentiosus. Sestus. Rictus rixē rixosē riu  
 gitor dicit vident. qz in diuer sum rupanē: Siazq; sint recto.  
**Rixoz.** aris. iurgoz contendo.

R ante D

**Robur.** siue roboz. ppzio spēe qrcus ē durissime ēt. p trāslatio  
 nem sumitur p animi fortitudine q q durat aduersus pi  
 ctula capif r p corpzōis firmitate aduersus oēs difficultates  
 firmiter obnitit. Demū oim rez firmitatē duricieq; robur  
 dicitur. Col. li. ij. Dō. p riuus exite natū fit nunq; robur acci  
 pere manifestuz ē. Unde Ser. dicit oē quod forte est: robur  
 vocamus. Virg. lib. vii. Aeternaq; ferri roboza.  
 Robozens